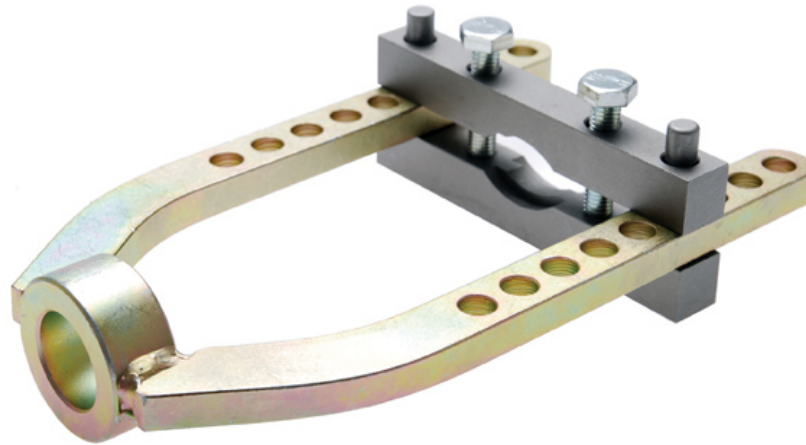


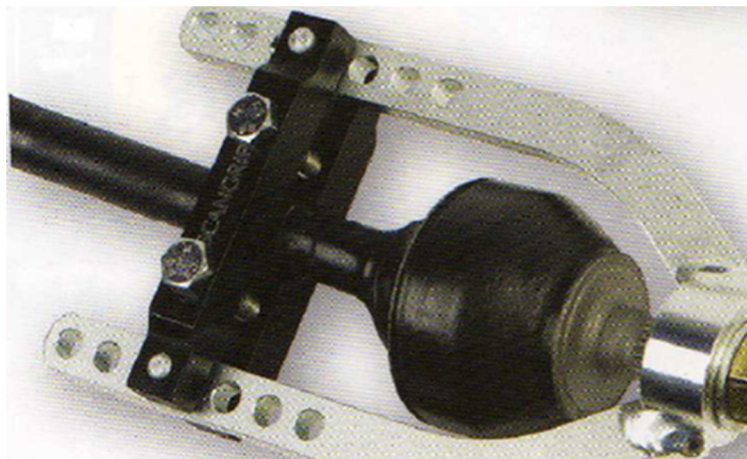
Gelenkwellen-Trennwerkzeug



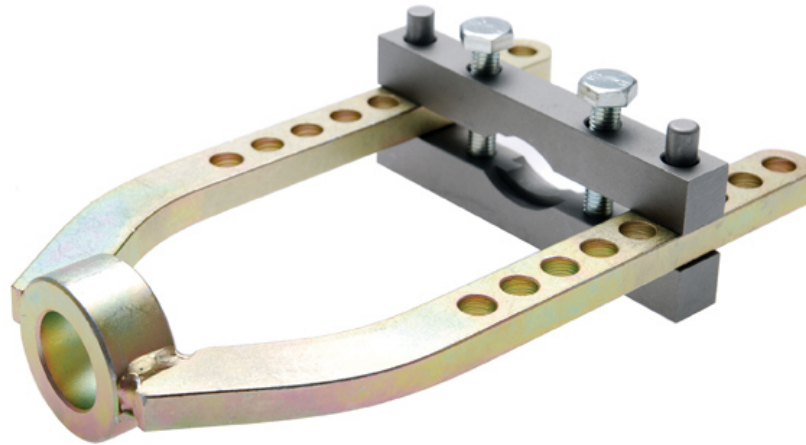
Ausbau des Gleichlaufgelenks

Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz, dass das Gelenk auswechselbar ist und überprüfen Sie, ob der Sicherungsring mit einer Seegerringzange ausgelöst werden muss.

1. Den Abzieher unterhalb der Antriebswelle so anbringen, dass die Einbuchtung der unteren Klemmbacke in die Nute für die Gummimanschette greift, oder an der dünnsten Stelle der Welle anliegt. Sicherungsbolzen der unteren Klemmbacke in passenden Abstandsbohrungen einsetzen. (Seien Sie darauf aufmerksam, dass genügend Platz zum Anziehen der Sicherungsmutter vorhanden ist).
2. Die obere Klemmbacke auf die untere Klemmbacke aufstecken, so dass die Welle umschlossen wird und die zwei Mutter fest anziehen. Dadurch wird das Werkzeug für den Abziehvorgang fixiert. Die Sicherungsmutter und die Unterlegscheibe einfetten.
3. Die Sicherungsmutter so lange anziehen (die zur Antriebswelle gehörige Mutter und Unterlegscheibe benutzen), bis der Sicherungsring das Gelenk von der Welle frei gibt. Ist das Gelenk mit einem Seegerring versehen, so ist der Ring während des Abziehens mit einer Seegerringzange offen zu halten. Falls das Gelenk sich nicht löst, die Mutter lösen und z.B. mit einem Gummihammer auf die Oberfläche des Gelenks leicht klopfen.
4. Die Mutter wiederanziehen und bei Bedarf in Abzugsrichtung auf das Gelenk leicht schlagen. Verwenden Sie keine Verlängerungshebel oder schwere Schraubenschlüssel zum Drehen der Sicherungsmutter.
5. Löst sich das Gelenk immer noch nicht sollte Beratung beim Automobilhersteller eingeholt werden.



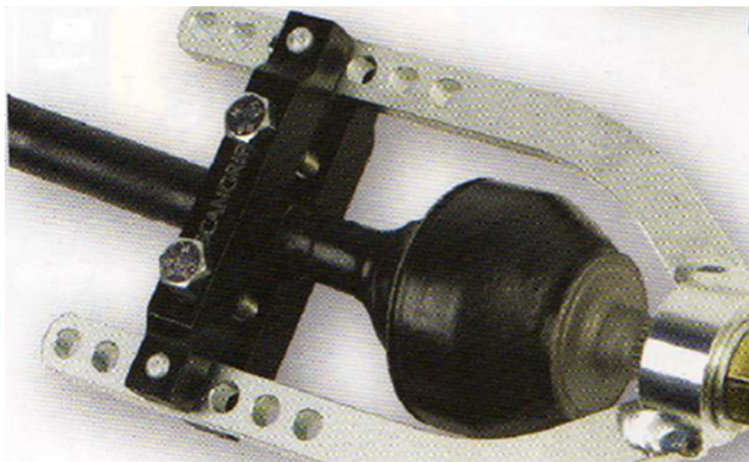
Propshaft Separator



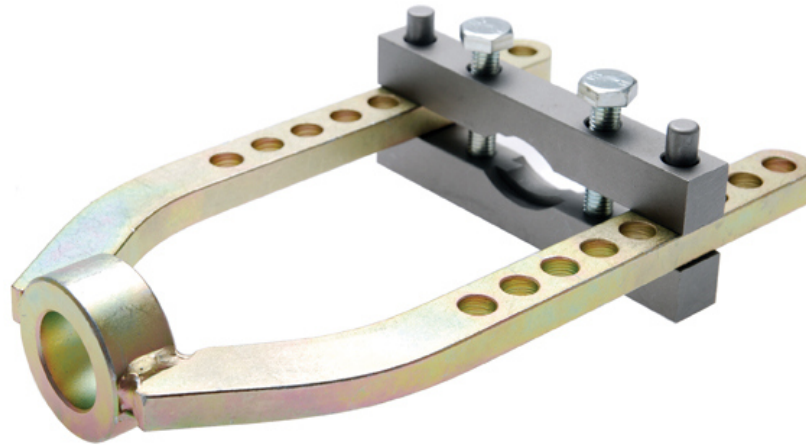
Removing the CV Joint

Before starting the work, make sure that the joint is designed to be removed from the drive shaft. Also check whether the retaining ring is the type that needs to be removed with a pair of circlip pliers.

1. Place the tool under the drive shaft. Align the »neck« of the lower jaw with the clamping slot of the boot or with the narrowest section of the drive shaft. Adjust the lower jaw to a suitable distance using the adjustment holes – remember to leave enough thread visible to tighten the locking nut.
2. Place the upper jaw on the lower jaw with the drive shaft between them, and tighten the two bolts to secure the tool in position. Apply some lubricant to the washer and the lock nut.
3. Then tighten the lock nut until the retaining ring inside the joint releases the joint from the drive shaft. Note: If the retaining ring is the type that needs to be removed with a pair of circlip pliers, you must open the circlip while tightening the nut. If the joint sits very tight try to loosen the nut slightly and tap gently on the outside of the joint e.g. with a soft faced mallet to loosen it.
4. Then tighten the nut again, and carefully tap the joint outwards. To avoid damaging the nut, never use extensions to increase the torque or use heavy-duty wrenches.
5. If the joint still will not come loose, do not use excessive force.



Extractor de juntas homocinéticas



Extracción de junta homocinética

Antes de comenzar el trabajo, asegúrese de que el conjunto está diseñado para ser extraído del eje de transmisión.

También comprobar si el anillo de retención puede ser retirado con un de alicate de puntas "circlip".

1. Coloque la herramienta en el eje de transmisión. Alinear el cuello con la abrazadera inferior con la ranura de sujeción de la de inicio o con la sección más estrecha del eje de transmisión. Ajuste de la abrazadera inferior a una distancia adecuada mediante los agujeros de ajuste - recuerde dejar suficiente eje visible para apretar la tuerca de bloqueo.
2. Coloque la abrazadera superior sobre la abrazadera inferior con el eje de transmisión entre ellas y apriete los dos tornillos para asegurar la herramienta en posición. Aplique un poco de lubricante en la arandela y en la tuerca de seguridad.
3. A continuación, apriete la tuerca de bloqueo hasta que el anillo de retención dentro de la articulación se libere del conjunto del eje de transmisión. Nota: Si el anillo de retención es del tipo que debe ser eliminado con un par de alicates circlip, debe abrir el anillo de seguridad mientras aprieta la tuerca. Si el conjunto se encuentra muy apretado trate de aflojar la tuerca un poco y toque suavemente en la parte externa de la articulación, por ejemplo con una maza de superficie blanda para aflojarla.
4. A continuación, apriete con cuidado la tuerca una vez más, de forma conjunta hacia el exterior. Para evitar daños a la tuerca, no utilice nunca extensiones para aumentar el par o use llaves grandes.
5. Si la junta todavía no se suelta, no use una fuerza excesiva.

